

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger**

Band (Jahr): **47 (2020)**

Heft 2

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Quelles relations veut-on avec le loup?

## 4 Courrier des lecteurs

## 6 En profondeur

Le loup est de retour en Suisse, et il pourrait y rester

## 10 Politique

L'initiative de l'UDC met à l'épreuve les relations Suisse-UE

Simonetta Sommaruga, une présidente de la Confédération qui aime jardiner

Et à présent, Monsieur le Chancelier fédéral? Walter Thurnherr nous parle de l'e-voting

## Actualités de votre région

## 16 Reportage

Comment le village de Leysin gère-t-il tous ses habitants étrangers?

## 22 Société

Crise linguistique? De moins en moins d'élèves comprennent ce qu'ils lisent

## 23 Chiffres suisses

## 24 Informations de l'OSE

## 26 news.admin.ch

## 28 Images

Baden: une ville livrée à l'automobile reconquiert des espaces de vie

## 30 Lu pour vous/Écouté pour vous

## 31 Sélection/Nouvelles



«Oh, grand-mère, comme tu as une horrible et grande bouche!» – «C'est pour mieux te manger!» À peine le loup eut-il prononcé ces mots, qu'il bondit hors du lit et avala le pauvre Petit Chaperon rouge. Lorsque le loup eut apaisé sa faim, il se recoucha, s'endormit et commença à ronfler bruyamment. Nous la connaissons tous, cette effrayante histoire destinée aux petits enfants. Et que leur apprend-elle? À ne jamais

faire confiance à un loup!

Au mois de mai, ce conte sera d'actualité en Suisse: les citoyens qui, le plus souvent, ne connaissent le loup que comme un être mystérieux peuplant les fables, devront décider dans les urnes de leurs futures relations avec cet animal sauvage. Ils voteront sur la loi sur la chasse et décideront si le loup, qui est revenu dans les Alpes suisses et le Jura, restera une espèce aussi protégée que possible, ou s'il sera désormais possible d'abattre l'animal – qui tue parfois des animaux d'élevage – à titre préventif.

Le Petit Chaperon rouge joue un rôle dans cette votation, car il s'agit d'une bataille nourrie de belles et terribles projections, d'un scrutin très émotionnel en matière de compréhension de la nature. D'un côté, les citoyens qui aiment les animaux, et font du loup le symbole mythique d'une nature sauvage et romantique. De l'autre, les montagnards, qui ne voient dans le loup qu'une bête féroce, réclament une Suisse sans prédateurs et se sentent contraints par les citoyens. Un nouveau fossé ville-campagne menace de diviser la Suisse.

Le résultat du vote n'affectera guère le vrai loup. Il reconquiert petit à petit des territoires dans les Alpes et le Jura. Et continuera de le faire, indépendamment des oui et des non inscrits sur les bulletins de vote. Et espérons que ce sera le cas! En pleine crise inquiétante de la biodiversité, alors que la disparition d'espèces, y compris en Suisse, devient de plus en plus patente, le loup incarne aussi le principe de l'espoir: un animal disparu, que l'on avait exterminé, est de retour. Nous nous lançons sur ses traces à la page 6.

Le sujet au cœur de l'initiative dite «de limitation», sur laquelle le peuple suisse devra également se prononcer le 17 mai, est bien loin de l'univers mythique des contes. C'est une initiative qui griffe et qui mord: en cas de oui au projet porté par l'UDC, la Suisse devrait dénoncer l'accord sur la libre circulation des personnes avec l'UE (voir p. 10). Les conséquences seraient immenses, notamment pour les 460 000 Suisses vivant dans un pays européen, et qui dépendent tout particulièrement des bonnes relations entre la Suisse et l'UE.

MARC LETTAU, RÉDACTEUR EN CHEF